



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD POLY-PLUS RD

## 1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

**NOMBRE COMERCIAL:** POLY-PLUS RD

**CLASE QUIMICA:** Polímero acrílico.

**APLICACIONES:** Aditivo de fluido para perforación de pozo de petróleo. Estabilizador.

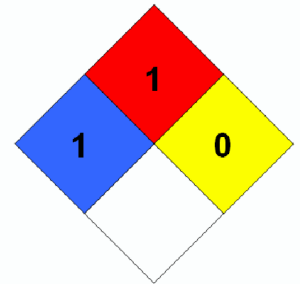
**NUMERO ONU:** No regulado.

### Clasificación HMIS

Salud:	*1
Inflamabilidad:	1
Reactividad:	0
PPE:	E

### NUMEROS TELEFONICOS DE EMERGENCIA:

USA: 281-561-1600  
 ARGENTINA – BUENOS AIRES 011-5032-3000  
 ARGENTINA – NEUQUEN 0299-447-4511/14  
 ARGENTINA – COMODORO RIV. 0297-448-3210  
 ARGENTINA – MENDOZA 0261-498-0424/1671  
 ARGENTINA – TARTAGAL 03875-42-1626



### PROVEEDORES:

**M-I L. L. C.**  
**P.O. Box 42842, Houston, Texas 77242-2842**  
 TELEFONO USA: 281-561-1509  
 FAX USA: 281-561-7240

**PERSONA A CONTACTAR:** USA: Sam Hoskin, Gerente Salud Laboral.  
 ARGENTINA: Héctor Ades, Coordinador HSE.

## 2. COMPOSICION/ INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

<b>NOMBRE DE INGREDIENTE:</b>	<b>No. CAS:</b>	<b>CONTENIDO:</b>
Acrilato de sodio/polímero de acrilamida		60-100%

## 3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

### PANORAMA GENERAL-EMERGENCIA:

CUIDADADO! PUEDE CAUSAR IRRITACION DE OJOS, PIEL Y TRACTO RESPIRATORIO. Evite el contacto con ojos, piel y ropa. Evite respirar el producto en suspensión en el aire. Mantenga el recipiente cerrado. Use ventilación adecuada. Lávese luego del manipuleo.

Este producto es un polvo blanco. Puede formar mezclas explosivas con el aire. Es resbaladizo cuando esta mojado. Es un polvo que genera molestias (a nuisance dust).

### EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD:

El material particulado puede causar irritación mecánica en los ojos, nariz, garganta, y pulmones. La inhalación de partículas puede producir fibrosis pulmonar, bronquitis crónica, enfisema y asma bronquial. En períodos de contacto cortos puede ocasionar asma y dermatitis.

**EFFECTOS AGUDOS:**

<b>OJOS:</b>	Puede ser irritante a los ojos.
<b>INHALACION:</b>	Puede causar irritación del tracto respiratorio.
<b>INGESTION:</b>	Puede causar trastornos gástricos, náuseas y vómitos si es ingerido.
<b>PIEL:</b>	Puede ser irritante para la piel.

**EFFECTOS CRONICOS:**

**CARCINOGENICIDAD:** IARC: N/R, OSHA: N/R, NTP: N/R.

**VIAS DE INGRESO:** Inhalación y contacto con piel y ojos.

**ORGANOS AFECTADOS:** Aparato respiratorio, pulmones, piel y ojos.

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

<b>GENERAL:</b>	Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta Hoja de Seguridad con ellas.
<b>OJOS:</b>	Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo abiertos los párpados. Continuar lavando durante al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si persiste cualquier malestar.
<b>INHALACION:</b>	Llevar a la víctima al aire fresco. Si no respira aplicar respiración artificial. Conseguir atención médica si hay malestar.
<b>INGESTION:</b>	Beber varios vasos de leche o agua. Si no se produce una rápida recuperación, busque atención médica. No hacer ingerir nada a una persona inconsciente.
<b>PIEL:</b>	Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel con jabón y agua. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>PUNTO DE INFLAMACION (°C):</b>	N/A
<b>CLASE DE INFLAMABILIDAD:</b>	Polvo combustible.

**MEDIOS DE EXTINCION:**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), químicos secos, espuma, atomización o fumigación de agua.

**PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR INCENDIOS:**

Ninguno en particular.

**RIESGOS INUSUALES DE INCENDIO O EXPLOSION:**

El polvo en altas concentraciones puede formar mezclas explosivas con el aire.

**PRODUCTOS DE COMBUSTION PELIGROSOS:**

Gases, vapores y humos irritantes. Oxidos de carbono (CO<sub>x</sub>).

#### 6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

**PRECAUCIONES PERSONALES PARA DERRAMES:**

Los derrames de este producto son resbaladizos en condiciones de humedad. Llevar equipos de protección personal adecuados (identificados en la Sección 8).

**METODOS DE LIMPIEZA DE DERRAME:**

Evite la generación y dispersión del polvo. Dispóngalo en contenedores adecuados. Tapar los contenedores antes de moverlos. Enjuague el área con agua. Recicle y reempaque si es posible.

**PRECAUCIONES AMBIENTALES:**

No permita que el derrame ingrese a la red cloacal, aguas superficiales o subterráneas. Los desechos deben disponerse de acuerdo a las leyes locales, estatales y federales.

**7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO****PRECAUCIONES DE MANIPULACION:**

Evite la generación de polvo durante el manipuleo. Usar ropa protectora para exposición prolongada y/o altas concentraciones. Lavarse las manos a menudo, y cambiarse la ropa cada vez que sea necesario. Mantener el área ventilada. Es necesaria ventilación mecánica o de extracción. Debe haber una ducha de emergencia y un lavaojos en el lugar de trabajo.

**PRECAUCIONES DE ALMACENAJE:**

Almacenar en áreas secas, bien ventiladas y a temperaturas moderadas. Mantener en el recipiente original cerrado. Almacenar lejos de incompatibles.

**8. CONTROLES DE EXPOSICION/ PROTECCION PERSONAL**

**OSHA PEL: ACGIH TLV: Res. 295/03:**  
**NOMBRE DE INGREDIENTE: N° CAS: TWA: STEL: TWA: STEL: CMP: CMP-CPT: Unidades:**  
 Acrilato de sodio/polímero de acrilamida (1)

**COMENTARIOS INGREDIENTES:**

Este producto esta clasificado como "partículas molestas" (nuisance particulates, polvo, niebla, aerosol). TLV: 3 mg/m<sup>3</sup> polvo resp; PEL: 5 mg/ m<sup>3</sup> polvo resp.

**EQUIPO DE PROTECCION:****CONTROLES DE PROCESO:**

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de extracción y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

**PROTECCION RESPIRATORIA:**

Usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable N95 de media máscara para partículas aprobado por NIOSH. En ambientes de trabajo que contienen neblina/ aerosol de aceite, usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable P95 de media máscara para partículas aprobado por NIOSH.

**PROTECCION DE LA PIEL:**

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel. Use guantes resistentes a químicos recomendados para contacto repetido o prolongado.

**PROTECCION DE OJOS Y CARA:**

Usar antiparras de seguridad protectoras contra polvos, si existe la posibilidad de que se expongan los ojos. Disponga siempre de ducha de emergencia y lavaojos en el lugar de trabajo.

**CONSIDERACIONES GENERALES DE HIGIENE:**

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación. La ropa descartable debe desecharse, si esta contaminada con el producto. Lavarse la cara y las manos antes comer, beber o fumar.

**9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS**

<b>ASPECTO:</b>	Polvo.
<b>COLOR:</b>	Blanco.
<b>OLOR:</b>	Tenue.
<b>SOLUBILIDAD:</b>	Dispersable.
<b>PESO ESPECIFICO (g/ml):</b>	1.25-1.40 a 20°C
<b>DENSIDAD APARENTE:</b>	657 kg/m <sup>3</sup>
<b>VALOR pH, Solución Diluída:</b>	7.7 Concentración (%M): 1%

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

<b>ESTABILIDAD:</b>	Normalmente estable.
<b>CONDICIONES A EVITAR:</b>	Temperaturas altas.
<b>POLIMERIZACION PELIGROSA:</b>	No polimeriza.
<b>DESCRIPCION DE POLIMERIZACION:</b>	N/A
<b>MATERIALES INCOMPATIBLES:</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>PRODUCTOS DE DESCOMPOSICION PELIGROSOS:</b>	Su combustión libera gases, vapores y humos irritantes. Oxidos de carbono (COx).

**11. INFORMACION TOXICOLOGICA**

No hay información toxicológica adicional disponible para este producto.

**12. INFORMACION ECOLOGICA**

No hay datos ecológicos disponibles para este producto.

**13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION****CLASIFICACION DE RESIDUO:**

Este producto no cumple con el criterio de residuo peligroso si es desechado en su estado original. Según RCRA, es responsabilidad del usuario determinar al momento de la disposición si el producto cumple con el criterio de residuo peligroso de RCRA. Esto se debe a que el uso, transformaciones, mezclas, y procesos que se apliquen a este producto lo pueden convertir en residuo peligroso.

**GENERAL/ LIMPIEZA:**

Los contenedores vacíos retienen residuos. Todas las precauciones indicadas en la etiqueta deben ser observadas.

**METODOS DE ELIMINACION:**

Recuperar o reciclar, si es práctico. Si este producto se convierte en desecho, eliminarlo en un vertedero industrial autorizado. Asegurarse que los contenedores están vacíos según los criterios de RCRA antes de eliminarlos en un vertedero industrial autorizado.

**14. INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE**

<b>TRANSPORTE TERRESTRE:</b>	No regulado.
<b>No. ONU:</b>	N/A
<b>TRANSPORTE MARITIMO:</b>	No regulado
<b>Clase IMDG:</b>	N/A
<b>TRANSPORTE AEREO:</b>	No regulado
<b>Clase ICAO/ IATA:</b>	N/A

**15. INFORMACION REGLAMENTARIA****1) Estado Regulatorio:**

NOMBRE:	USA				ARGENTINA			
	TSCA	CERCLA	SARA 302	SARA 313	Ley 24.051*	Res. 195/97*	Res. 415/02*	Res. 295/03
Acrilato de sodio/polímero de acrilamida	Si	No	No	No	No	No	No	No

NOTA: \* Se aplica para el producto completo.

**Clasificación de Residuo:** No debe ser considerado residuo peligroso según criterios de RCRA y ley 24051.

**2) SITUACION REGULATORIA:** Este producto o sus componentes, si esta mezclado, está sujeto a las siguientes regulaciones. (No significa que estén representadas todas las regulaciones existentes):

**a) Regulaciones Federales USA:**

**SECCION 313:** Este producto NO CONTIENE un químico tóxico sujeto a los requisitos de reporte en la Sección 313 del Título III de la Enmienda Superfund y el Acto de Reautorización de 1986 y 40 CFR Parte 372.

**Categorías SARA 311:**

1: Efectos inmediatos para la salud (agudos).

Los componentes de este producto están inscritos en o exonerados de los siguientes registros: **TSCA (U.S.)**

**b) Situación Regulatoria ARGENTINA:**

1. Ley N° 24051, Decreto reglamentario 831/93 de Residuos Peligrosos.
2. Decreto 779/95, reglamentario de la Ley N° 24.449 de Tránsito y Seguridad Vial, Anexo S, Reglamento general para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera
3. Resolución 195/97, Reglamento General para Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera, de la Secretaría de Obras Públicas y Transporte de la Nación.
4. Resolución 415/02 de Superintendencia de Riesgos del Trabajo. de Sustancias y Agentes Cancerígenos
5. Resolución 295/03 Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, Anexo IV, Introducción a las Sustancias Químicas

**16. OTRAS INFORMACIONES****NPCA HMIS INDICE DE RIESGO:****SALUD:**

\*1 Riesgo leve. Efectos crónicos.

**INFLAMABILIDAD:**

1 Riesgo leve.

**REACTIVIDAD:**

0 Riesgo mínimo.

**ELEMENTOS DE PROTECCION PERSONAL:** E – Antiparras de seguridad, guantes, máscara para polvos.**NOTAS PARA EL USUARIO:** N/A = No Aplicable; N/D = No Determinado; N/R = No Regulado.**FUENTES DE INFORMACION:**

Límites de Exposición Aceptables de OSHA, 29 CFR 1910, Subparte Z, Sección 1910.1000, Contaminantes del Aire.

Valores de Límites Mínimos e índices de Exposición Biológica para Sustancias Químicas y Agentes Físicos de

ACGIH (última edición).

Propiedades Peligrosas de Materiales Industriales de Sax, 9º edición, Lewis, R.J. Sr., (ed), VNR, Nueva York, Nueva York, (1997).

Información para este producto suministrada por él (los) vendedor(es) comercial(es).

**REVISADO POR:** Héctor Ades.**Nº. DE REVISION:** 2**ESTADO DE LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD:** Aprobada.**FECHA:** 16/02/05**CLAUSULA DE EXENCION DE RESPONSABILIDAD:**

La Hoja MSDS es suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se hayan hecho esfuerzos para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos bajo sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y/o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario. No obstante, no se asume ninguna garantía, expresa o implícita, ni obligación de ninguna naturaleza con respecto a este producto o los datos incluidos en esta hoja.